

572  
1972



1972 წლის მარტი N11

საბავშვო

მაშნ ღვედა კრების სასაბუღალტრო მუშაობდა. დიდიან საღამომდე ვეძებოდა ქვამ დისტრიალებდა. წყალს აღუღებდა; მერე სტაციონარს ჩანს დაეყვებოდა, ქუჩებში სპონსორსა და უწყებო ჩანს ითან-თან ჩაშობავდა. იქ მალე სემინარი აღმასწავლებელს შობობდნენ.

შემოლომა იყო. 1920 წელს ახალგაზრდა საჭურავი ბრუნებლიან შაქარი კოტა პუბლიკა. რასაც ხართვებით ანაწილებდნენ, არ ხუროდნო.

ამაგის მიწერული იდეა. ქვამ დიდიან ერთი საათითაც არ შეწყვეტიტო თხოვობ. მაშნ ძალიან ენებებოდა ქვამი, ვინაღ ძირი არ ვეფარდეს, თორავ წაღას უსაიოდ ვაუტორ-დგმა. გარეთ კი ის ენახდა, ამბობდნენ, ანგავია სამთარო მოსოვს ჯერ არ უნახავო.

ველზე მუტარ შოფერია ვიღაც იყო სამთარზე ვაღობობული. ენებებს ეგმო ბრეტყტანი მუხუტე მანქანის ძრავა ცუდილ მუშაობო.

კორაში ერთხელ ვიღაც თავისი მკორე ვუღვიღიან მაშნთან შაქარი მიქონდა. ამას წინათ გრთან დედაქალაქში ჩამოსვლის ვიღაცე მა გოგონას ვაწლი ანუტა. იმ ვაწლის მაშნ შოლოდ წახვეარი ერთ-შეფარტ წახვეარი დედამ თხვად დამა და თითო პატარა ნაქარი ჩაით სავსე აველა ქუჩაში წახვილო.

— შამოლომა კრებო...— თქვა ერთხელ დედამ.— აქ კ ვეღვა გონებრივად შობომა. მაშნ დედასთან ვაიყო, რომ აღმობინს-თვის ტკბილი ჩან სასარებლოაო. ვაღაწეოტა, რამდენიმე ქუჩაში სუდად შოფერის ძველი—შაქარის პატარა ნატეხი წახვილო.

ერთხელ, შამოლოდ ქუჩებში რომ ასხანდა, დედას რაღაცეა წახვენი მოესმა. თ, მაშნ წახვილო მაშნ თავარი შაქარი ერთი ქუჩაში.

— დედაო, შამოლოდი აღმათ ქვამ ძირი ვასტარა!— ხვეღვი ვასახვევა დედამ და ქვამ წახვილო. შაქარამ მალე დამწვიღე და ჩანს დარჩევას შედევა.

დედა მალე აღღვებებოდი დაბრუნდა.

— მაშნ—მეყრად უობის შეიღს.— ვამობო, ქუჩაში შაქარი მან წახვილო!

— შე წახვიდე!— აღითას მაშნ!— მეგონა, კარგი ვეღვი. შე ხომ შობხარი, ტკბილი ჩან სასარებლოაო...



მედიკალი

# გაგას

— ამა, წებთან წამიდი. შე ეშმაკო, შენა.— დედამ მაშნ სელი ჩაქცა და საშობოლოდან ვაივინა. ვხვიდე დედასთან ვაუღვენ. უცებ იმ კართან შეღვენ. ჯარისკოტი რომ იდეა.

— ზენ ელიდობ რიას ძვთან შოლოვარი.— უობხა ჯარისკაც დედამ, კარი შეიღო და მაშნ პატარა ითანში შევივინა. იქ ტიღეფონებთან შავიღასთან ქალი იჯდა.

— შოლავინო!— იკობს მან, შერე წამიღვა და შავიღას მარჯვნივ კარზე დააკეთა: — შემობინდელი!— შობისა კარს უკან.

დედა-შოლი წახვილო ითანში შევიღვინ. დამჯარასთან სელის იდეა. ადვილზე კი გეოგრაფიული რუკა ვკიდა.



# გილი

ჯერ ითანში არც კი იღვენ მუხუტენი, შამოლოდ ვეღვიდნენ მაშნაცო ვამობინათო; მხარებზე პატრო გებო.

— მაშ ანგ.— უობხა მან ვეგონას.— თქვენ წამიღვიდე ჩაიში შაქარი! აღმათ ვეგონათ, ვერ შეუწახვედი, არა? უკნობმა ძამ მადალი შოღლი შექმუნა ვეგონას ვეგონა. ახლო დედასთანთან იმდენი მომხვედეს, რამდენიც აველა ცუდქობინს-თვის ერთად არ მამიღათო. სწობდ ამ დღას ტიღეფონი აქრიაღდა.

— შე ვარ.— უკნობლს დამწუნა კოტი.— ვამობინათო, დედას ვეღვიდნენ ძვე მაშობოტი, შაქარამ ახლო არა მკვლიდა. ერთი სექუნტი ვეღვიდე. ზეა რატომ არ დავებმარე? ვიღვი-

რე, თვითონ ვამობინებ-მეფეტი წახმობიდე-ნეთ, ჩან მომბინანს და ტკბილი აღმობიღა უნდა მომბინარეო? ქუჩაში შაქარი წახვიდე. ახლო ამ ეწმეკუნას ერთი შავიღად ვეგონათ!

მაშნ ენებოდა მოსიღან ვამობიღეო, შაქარამ დედას მარჯვ ვეგონა შობი სელი.

ამ დღის ვაეყრებოლმა ძამ უკნობილი დედა და ვეგონას უცებ სული ვამობიღეო, თითქმის ვამობინებო დედად არ ვაუღვიო.

— როგორც მასოვს, მაშნ ვეგონა, არა!

— ღიას.— თავი დედასთან ვეგონას.

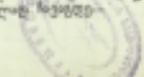
— შე ელიდობ რიას ძე ვახლოვარ. შე წახვიდე რომ ვეყვი, ვაღობის მესხინდენ. შერე ვაღობინა ხვეღვი თვევას და ღრბს სა ვარჯებში სხვა.

— ამა, მომხარ, ვინ ვართხა ეს?

— არავინ, თვითონ მოვებებო. დედამ თქვა, სიტყვი სასარებლოაო, შაქარის დამიღვი შე ვეგვი. დანებებულად წახვიდე.

11826

1921





იქ მდივანი ქალი იჯდა და სთხოვდა კრემლის  
ლის კომენდანტი მიხმეთო.

სანამ კომენდანტი მოვიდა, მაშა ვლადიმერ  
ილიას ძის მუხლგებზე მოკალათდა. დაწვრი-  
ლებით ჩაუკაკლა, რამდენ ვედრო წყალს  
სვამდა კრემლის ხალხი, როგორ გააწვალეს  
ყინვებმა შოფერი გილი...

უნდოლო კომენდანტიც მოვიდა.

— ამხანაგო მალკოვ, როგორ იქნება ასე-  
თი უწესრიგობა?—მკაცრად თქვა ვლადიმერ  
ილიას ძემ.—ადამიანი სტაფილოს გვიდუ-  
ლებს, მთელ კრემლს ჩაის გვასმევს, ამდენს  
შრომობს და თავის წილ შაქარს კი არ  
აძლევთ. სწორედ რომ სასტიკ საყვედურს  
იმსახურებთ.

— ვლადიმერ ილიას ძემ...—თავის გამარ-  
თლება სცადა კომენდანტმა.

— ნუ მეკამათებით!—გააწყვეტინა მან,—  
სასტიკი საყვედურის ღირსი ხართ. იზრუნეთ  
გეთაყვა, რომ ამხანაგ მაშას ღღესვე მისცენ  
სასურსათო ბარათები.

— არის!—მიუგო კომენდანტმა.

— კეთილი, —თქვა ვლადიმერ ილიას ძემ,  
როცა კომენდანტი ვავიდა. მერე მაშას მიეხ-  
მარა სავარძლიდან გადმოსვლაში.—იმისთვის  
კი, შაქრით რომ გამიმასპინძლით—დიდად  
მალღობელი ვარ. გემრიელი იყო ტუბილი  
ჩაი. ასეთი გემრიელი ჩაი კარგახანია არ და-  
მიღვეია.

ლენინმა მაშა და დედამისი კარამდე მია-  
ცილა, ზღურბლზე დაიხარა და გოგონას  
საიდუმლოდ უჩურჩულა:

— მოდი, შევთანხმდეთ: ქიქაში შაქარი  
აღარ ჩაავდო. მე ეშმაკი ვარ, ვერ მომატ-  
ყუებ!..

— კარგი, —თავი დაუქნია მაშამ.

იმავე საღამოს კომენდანტმა მაშას პურისა  
და სხვა სასურსათო ბარათები მიუტანა.

მაღე მთელმა კრემლმა იცოდა, რომ კო-  
მენდანტმა ამხანაგ ლენინისაგან „სასტიკი  
საყვედური“ მიიღო... მოდიოდნენ კრემლის  
სასადილოში, უნდოდათ მაშას ნახვა. გოგო-  
ნა ყველას ხალხისთვინ ვცნობოდა და სტავი-  
ლოს ნაყენიან ჩაიზე ვმატიყებოდა.

უკრაინულიდან თარგმნა ჯაბა ასათიანმა

ვლადიმერ ილიას ძეს გულიანად გაეცინა.  
დედა-შვილსაც გაეღიმათ.

— დედას ეხმარები, ხომ?—კვლავ შეეკითხა  
ვლადიმერ ილიას ძემ.

— დიახ, ხან სტაფილოს მოდულებში  
ვშველი, ხან ქვავს ვადენებ თვალყურს.

— ჩაის, ალბათ, შენც უშაქროდ სვამ.

— აბა, შაქარი სად არის?—თქვა მაშამ.—

დედაჩემის წილი მაღე გვითავიდემა.

ვლადიმერ ილიას ძე ჩაუქიქდა. გაიარ-  
გამოიარა, მერე მოსადიდელ ოთახში გაიხედა,



ქართული ენის ეროვნული ბიბლიოთეკა

ქართული  
ენის ეროვნული  
ბიბლიოთეკა



## ზღაღბი ო ლათვი

ესტონური ხალხური ზღაპარი

ზღაღბი შორეული მოგზაურობიდან დაბრუნდა და დათვს შიაკიხება.

— შენს ბუნაგში ერთი პატარა კუთხე იქნებ ჩემთვისაც გამოაქებნო, სიცივისაგან რომ არ გავიციო! — შესთხოვა ზღაღბმა დათუნას.

დათვს შეეცოდა ზღაღბი და ბუნაგში შეიპატარა.

გავიდა რამდენიმე დღე. ზღაღბი გათბა, მოლნიერდა, აიბურძენა. ისე მოშინაურდა და გათამამდა, გვერვნებოდათ, დათვი კი არა, ზღაღბი მასპინძელია.

— ჩემო ძვირფასო სტუმარი, — უთხრა ერთ-

ხელ დათვმა, — როგორც ზედავ, ჩემი ბუნაგი ვიწროა, ორივე ვერ ვუტევით, კარგი იქნება, თუ შენს გზას ეწვიო.

— მეც მაგას ვთქვობ, — მიუგო ზღაღბმა, — ამ ბუნაგში მართლ მშვენიერად მოვთავსდები. მოდი და, შენ წადი სხვაგანო.

დათვს უნდოდა, ზღაღბისთვის საკადრისი პასუხი გაეცა, მაგრამ ზღაღბმა ეკლები წამოაჭყარა და დათვი ახლოსაც არ მიუშვა. რალას იზამდა დათუნია, აგდა და ახალი ბუნაგის ძებნას შეუდგა.

ამაზე იტყვიან: გარეული მოვიდა, შინაური გააგდო!



საბჭოთა სსრ-ის დროა

# პისია?

პეპერ სილსი

არ ჩერდება წამით,  
შრომობს ბიკი გამრჯე,  
თლის, ხერხავს და ჩეხავს,  
ფიცრებს რანდავს მარჯვედ.

თქვენ არ იცნობთ ოსტატს?—  
სახლს აშენებს კობტას.

ღორმუცელა ღრუტუ  
წევს და თვალებს ნაბავს:  
— შიგ თუ არ დგას გუგა,  
რა სახლია, აბა!—

გაუკვირდა მამალს:  
— რაო, რაო, რაო?!  
ქანდარა თუ არ აქვს,  
რა სახლია, ძმაო!—

ძროხამ ამ დროს ბრაზით  
გაიქნია წიხლი:  
— ამ უბავო სახლსა  
მე რა თავში ვიხლი!

პურს არ უღდებს არც ერთს,  
შრომობს ბიკი გამრჯე,  
თლის, ხერხავს და ჩეხავს,  
ფიცრებს რანდავს მარჯვედ.

ააშენა სახლი,  
ტოტს მიაკრა ფრთხილად,  
ფრრ!.. ფრრ!.. მოფრინავენი  
შოშიები წვევილად.

შეფრთხილდნენ უშაღ,  
მოიწონეს ბინა...  
გაგითენოთ ბევრი  
ბედნიერი დღია!

თარგმნა ლეილა კრაძე

ნახატი მანანა მორჩილაძისა



# რატომ ტირულა ჩიტები



ქ. მარუაშვილი

ნახატები ზაურ ლინასძისა

ერთი გოგონა და ბიჭუნა ტყეში მარწყვს კრეფდნენ. ვეება ფიჭვის ტოტებიდან მზე იჭყიტებოდა, ჩიტები ჟღერდნენ. ხიდან ხეზე მხიარულად დანტოდა ციყვი.

ბავშვებმა კალათები მარწყვით აავსეს. უცბად ბიჭუნამ ციყვს მოჰკრა თვალი და გაეკიდა. გადასწია კოლოს ბუჩქი და ჩიტი ამოფრთხილდა. ბიჭუნა გაოცებით დაჰყურებდა ბუდეში ჩამსხდარ დიდთვალეზა ბარტყებს: გოგონასაც გაეზარდა და ბიჭს თხოვა: მოდი, ბარტყები შინ წავიყვანოთო.

ყვითელგულა ნაცარა ჩიტს ნისკარტი მატლი ეჭირა და ხეზე შემომჯდარიყო.

— სულ თოთო ბარტყები არიან,— თქვა ბიჭუნამ.

— მომეცი ერთი, მოვეფრო!— სთხოვა გოგონამ.

ბარტყები შეფრთხილდნენ, პირი დააღეს და ყიყვიე მორთეს.

— ამ საცოდავებს ალბათ შიათ. მოდი, ჩვენი ფუნთუშა მივცეთ.

ჩიტი უფრო ახლოს დაჯდა ხეზე, ლაპარაკი რომ სცოდნოდა, ალბათ ბავშვებს შეეხვეწებოდა:

„ბავშვებო, ბარტყები ჩემი შვილები არიან, მე თვითონ ვაჭმევ გემრიელ მატლებს, თქვენი ფუნთუშა რაში უნდათო?“

— ამ საცოდავებს ალბათ სცივათ კიდევ,— გოგონამ ამოიყვანა ერთი ბარტყი ბუდიდან. მოეფერა და აკოცა.

— ბარტყებს ფრთებით ვათბობ ხოლმე,— ჩაიჭიკჭიკა ჩიტმა.

გოგონამ იფიქრა,— ბარტყებს თოჯინას ლოგინში ჩავაწვენ და დავარწევთ.

— ქარზე კარგად მათ ვერაგინ დაარწევს.— ატირდა ჩიტი.

დაცარიელდა ბუდე. შესწყვიტეს ჩიტებმა ჟღერდნენ, დაღუძნა კოდაც. ციყვმა ჩამოუშვა





ვა თავისი ფაფუკი კული და სიმწრისაგან გული  
კინალამ გაუსკდა.

— რა უჭკუო ბავშვები არიან,—დაიჩხავლა  
ყვავმა,—მაგათ ხელში ბარტყებს რა აცოცხ-  
ლებთ?

გოგონას და ბიჭუნას შორიანლოს მისდევდა  
გულყვიითელა ჩიტო.

— ჭივ-ჭივ!—მწარედ გაიძახოდა იგი და ისე  
აფართხალებდა ფრთებს, თითქოს ბავშვებს რა-  
ღაცას სთხოვსო.

— შეხედე ამ ჩიტს, მთელი გზა ჩვენ მოგე-  
დევს.

— მეც დიდი ხანია შევამჩნიე,—უბასუხა გო-  
გონამ,—ნეტავ რა უნდა ჩვენგან. ყური უგდო  
რა საცოდავად ჭყიბინებს, გეგონება ტირისო!

გოგონამ მარწყვი ჩაიღო პირში და მხრები  
აიჩეჩა.

— რა უნდა ატირებდეს ამ ჩიტს?  
თქვენ როგორ ფიქრობთ ბავშვებო?

თარგმნა პენი ნაკათაძე

# ნაბღის ქული

ვლადიმერ ასლანაშვილი

ერთხელ პაპა ესტატემ ნაბღის ქული მოიძრო, ახედ-დახედდა და ბავშვებს ჰკითხა:

— აბა, ვინ იცის ამ ქულის ამბავი?

ყმაწვილებმა ერთმანეთს გადახედეს, მაგრამ ხმა არავის ამოუღია.

— შენ გვითხარი, პაპა!— შეეხვეწნენ გოგობიჭები და პაპა ესტატემაც დაიწყო:

— ნაბღის ქული ძველი ღროიდანვე ქართველი მეომრის განუყრელი მეგობარი იყო. რკინის ჩაჩქანის ტარება რომ გადადიდებოდათ, ომში წასვლის წინ ჯერ ნაბღის ქულს იხურავდნენ, მერე ჩაჩქანს. დამთავრდებოდა ბრძოლა, შინ დაბრუნებული, ნომარი ვაეკაცები საბრძოლო იარაღთან ერთად ინახავდნენ ჩაჩქანს, ნაბღის ქულებს კი ვერ ფლგოდნენ და სულ თან ატარებდნენ. ასე შემორჩა ქართველ კაცს ნაბღის ქული.

— ზოგი თუშურ ქულს ეძახის, — თქვა ერთმა.

— მართალია, — თუშები ცხვრის ნაზი მატყლისაგან თელავენ საქულედ ნაბაღს, ღებავენ შავად და იმ ნაბღისაგან შეეკრილ ქულს, ზოგი თუშურ ქულსაც ეძახის. პაი, დედასა, რამდენი ასეთი ქული გამოცვეთია, — თქვა პაპამ და ქული დაიხურა.

ეგ ერთი და სხვა მრავალი, — შესძახეს ბავშვებმა.





ლილა გაბაღია

## თამბაქი

ღეღამ იმიტომ დაგბრქევი  
სასული შეფე თამბრის,  
რომ შენც მასწავით გიუფარდეს  
ლურჯი ზეცა და მთა-ბარი,  
მამული ივოს შენთვისაც  
უწმინდესი და მთავარი.

## ფუჭი თხილი

ნიაზია,—თხილის სეს  
დაუვარდა თხილი,  
მიატრებებს შინისკენ  
თავუნია ფრთხილი.

— შრ... შრ... ხა, ხა, ხა,  
ეცინება ნიაზს—  
თავუნია სლომო  
ფუჭი თხილი მიაქვს!



# მკობი, ოკრი!

წიწილები ვარჯიშობენ:  
წივ! წივ! ერთი, ორი!  
კუნთებს გაგვიკაფებთო,—  
რას დაგვაკლებს ქორი!



# კოჭლი მამლაცინობა

დილით ბებო ბიუანსე  
სიძინდს ურიდა გასაშრობად,  
ხის შირიდან უინტორია  
მამლაცინწა დარაჯობდა.

ბებო თვალს რომ მიეფარა,—  
ულანა... გასინჯა შარველის კეძო,  
გაიჯვამა, დაიმასა:  
აქეთ შოდით, ვარიგებო,  
შოდით, ნანეთ დობილებო,  
რა სანუქრებს ვარიგებო!  
უცებ ჯოსმა, ბებოს ჯოსმა  
კულუსუობა დააფიწა—  
ისე მაგრა უთავასა,  
ასლაც კოჭლიას მამლაცინწა.



# მკინკა მაჭავაკიანი



ვის არ გაუგონია სიმღერა „სულიკო“:

საქარლის საფლავს ექმები,  
ვერ ჩნახე... დაკარგულიოა!  
კულამოსკენილი ვზიოდი:  
სად ხარ, ჩემო სულიკო?!



ეს სიმღერა ცნობილია მთელ საბჭოთა კავშირში. უფრო მეტიც: მსოფლიოში ვერ ნახავთ ქვეყანას, სადაც ეს სიმღერა არ იცოდნენ.

„სულიკოს“ მღერიან ფრანგები, გერმანელები, ინგლისელები, ბულგარელები, ჩინელები, პოლანდელები...

მაგრამ არამც თუ სხვაგან, თვით საქართველოშიც ბევრმა როდი იცის, რომ ამ განუმეორებელი სიმღერის ავტორია ვარინკა მაჭავაკიანი-წერეთლისა.

ვარინკა მაჭავაკიანი დაიბადა 1874 წელს, ზესტაფონის რაიონის სოფ. ცხრაწყაროში. ვარინკა არა მარტო საუცხოოდ მღეროდა, არამედ იგი თვითონ თხზავდა შესანიშნავ სიმღერებს.

1895 წელს ვარინკამ შექმნა ისეთი უკდავი მელოდია, როგორიცაა „სულიკო“.

ამ სიმღერამ მოხიბლა ლექსის ავტორი აკაკი წერეთელი. ეს სიმღერა ელვის სისწრაფით გავრცელდა მთელ საქართველოში.

„სულიკოს“ მღეროდა ყველა: კაცი და ქალი, დიდი და პატარა, მაგრამ ყველასაგან გამოირჩეოდნენ ამ სიმღერის საუკეთესო შემსრულებლები: ბაბო ბაგრატიონი და მკინე ამირჯობი, რომლებიც თავის მხრივ, რა თქმა უნდა, ვარინკა მაჭავაკიანს ვერ შეედრებოდნენ.

სიმღერა „სულიკოს“ გარდა, ვარინკა მაჭავაკიანს ეკუთვნის აგრეთვე აკაკი წერეთლის მეორე ლექსის „მუხამბაზის“ მელოდია:

რომ იცოდე ჩემი გულის დარღვიბი,  
კეთილგები, ტურფავ, შეკუფარდები!  
ცაზედ მსუჯ, ქვეყანაზე შენა ხარ!  
შეცდომით მირს ჩამოსული ზენა ხარ!

ამ სიმღერასაც, როგორც იცით, დღემდე მღერიან ჩვენში.

ვარინკა მაჭავაკიანი გარდაიცვალა 1948 წელს. დაკრძალულია თავის მშობლიურ სოფელ ცხრაწყაროში.

# სოფლისაკენ

საბავშვო  
ენციკლოპედია

ელვარ კარაშვილი

ცხრა მთა გადმოვიარეთ,  
სოფლად მივეჩქარებით,  
მარჯვნივ ვენახებია,  
მარცხნივ ლურჯი ყანები.

აი, უკვე გამოჩნდა  
ჩვენი სოფლის შუკები,  
მალე, მალე ბებიკოს  
გულში ჩავეხუტები.

ნახატები პანკაზო ბუნიასვილით



## მოჭადრაკეები

თინათინ კვიციანი

ტახტზე ჭადრაკს თამაშობდა,  
პაწაწინა ორი გოგო.  
უცხად, მზია აღრიალდა,  
ნანამ რატომ მომიგო.  
ნანამ უთხრა:—არ გრცხვენია,  
ლამის გული ამოიგდო;—  
თამაში ხომ იმისია,  
ან წააგო, ან მოიგო.



9  
28.11



# წერილს ახალი ფათიარაქი

სლოტონ ლაპაჩანაშვილი

ნახატები ელვარ ჯემოყაძისა

მელიების ოხერა, სიცილი და ხორხოცი მთელ ტყეს აყრუებდა.

წერილა მაინც მოწყენილი იყო, ეტყობა, ძველი ამბების მოგონებამ გულის იარა გაუხსნა.

— პაიტ, შე ბებრუხუნავ, რა თაე-პირი ჩამოგტირის! — შეუძახა წერილას კოკლმა ხოხიამ, — იმან იკითხოს, ვინც სიბერეს ვერ მოესწრო თორემ...

წერილა კი ისევ შუბლშეკმუნხილი იყო. ყალიონს აბოლებდა და მიწას ჩაშტერებოდა. მაშინ ხოხიამ დაიძახა, ჩონგური მომეცითო და, იმასაც ხელდახეღ მიართვეს ჩონგური. ერთი წუთი ყველა გაინახა. ხოხიამ ჩამოკრა ორი თათი, ლარები ააწვრიალა და ტბილ ხმაზე დაამღერა:

გამხიარულდი, წერილაო,  
აგრე რამ მოგაწყენიაო.

ახლა კი თავი ვეღარ შეიკავა წერილამ. უღვაშებზე ხელი გადაისხა და ჩაიღიმა.

— კარგი, ძმებო, რაკი საშველს აღარ მძღღვთ, იმასაც გვიამბობთ, ზავანგში როგორ გამაბეს... ოღონდ ცოტა პაერე შემოუშვით, თორემ ამ თამბაქოს კვამლით სულ გავიბურებთ და გავიმკვარტლებით.

და მელიებმა მიიწ-მოიწიეს, აქაურობა ცოტა განიავდესო.

— მაშინაც თოვლიანი ზამთარი იყო. ცივი, მშვიერი, — დაიწყო წერილამ. — სამი დღე ისე გავიდა, პირში ნამტეცი არ ჩამიდგია. ჩემს თავს რასა ვჩიოდ, მეუღლე მყავდა შეუძლოდ, ღმერთმა აცხონოს, თებრია. ორი თოვლობის წინ ნიაურის სერზე მოკლა მეძროხე თითიამ.

— მამაჩემიკ იმან დათოფა, იმ მარჯვენა-გასანმობმა — ბრაზით თქვა ხოხიამ.

— იმას გეუბნებოდით, ძმებო, სამი დღის შემდეგ, რაკი ვერსაით ვერაფერს გავხედი, გადავწყვიტე ისევ სოფლისაკენ მექნა პირი. აბა სხვა რა გზას დავდგომოდი. ნეტავ ადამიანებმა თუ იციან, რომ იმათ ქონებას ისე არ მივადგებით, თუ ძალიან, ძალიან არ გავიკირდა.

ღამით გავედი ტყიდან, ჯერ მთვარე არ ამოსულყო. მაგრამ სიბნელეში თოვლი მაინც ბრწყინავდა და ღამეს ნათელს აყრიდა. შუაღამით, მთვარე რომ ამოვიდა, სოფლის განაპირას ერთ ძველებურ სახლს წავადექი და იქაურობა მივხევერ-მოვხევერე. ჩამიჩუმი არ ისმოდა. ღობე-ღობე გავყე, მერე შეეჩრდი და იქაურობა დავეხსოვე. ღობეში ერთგან გასაძრომი ენახე. აღმათ ღორმა გამოტეხა და ასე ფარალაღლად დარჩა. პირდაპირ შეეძვერი და მაშინვე საქათმის ნაცნობმა სუნმა

შემილიტინა ცხვირში. მივევარდი ფიცრულ საქათმეს და ირგვლივ შემოაუფრინე, მაგრამ ხერცილი ვერსად ვიპოვე. ქათმებმა ერთი დაკრიახეს და ისევ ჩაჩუმდნენ.

— აბა, წერილავ!— ვუთხარი ჩემს თავს, — ახლა გამოჩნდება შენი ბიჭობა-მეთქი!— მივადექი საქათმეს ძირს და ვთხარე და ვთხარე, ბრწყალეები მტკიოდა, თათები მტუხავდა, მაგრამ რას დაგიღვედით, ვემშინოდა თავზე არ დამთენებოდა. როგორც იყო, ამოვიღე მიწა და საქათმეში შევქვევრი. ატყუა ერთი ალიაქოთი, კრიახი, ვეცი მოზრდილ მამალს და ჰაიდა, გამოვკარი ტყისაკენ. აბა, მუხლებო, ახლა უნდა მიშველოთ, აბა, ჩემო ლაშაზო ბომბორა კულო, წაშალე ნაკვალევი და შენც, ჩემო თვალეზო, გამისხენით გზა ჩემი სოროსაკენ. თებრიას ჩემს დანახვაზე სიხარულით ცა გაეხსნა, თათები კისერზე შემომხვია და აქვითინდა! ორ დღეს იოლას გავედით იმ მამლის ხორციტ, თებრიაც ცოტა გამოკეთდა. მესამე დღეს ისევ შეგვადონა შიმშილმა და ისევ ვახსენე ღმერთი.

ვიარე და ისევ იმ განცალკევებულ სახლს მივადექი. ველოდები, როდის ამოვა მთვარე, მაგრამ თქვენც არ მომიკვდით, მთვარე არა და არ ამოდის. ცას შევხედე, ვარსკვლავი არსად ჩანს. მერედა მივხედი, ღრუბლიანი ღამე იყო და ასე ძალიან იმიტომ ბნელოდა. დავყუნდი და საგონებელს მივეცი, რა უნდა ვქნა მე თავმკვდარმა, აქ ჩამოსული უკან ხელცარიელი როგორ დავბრუნდე, ხომ მთელი სამეღეთოს სასაცილო გავხდებოდი. ერთი გული მიჩჩეს დაბრუნდისო, მერე— სირცხვლი არ ჰამოო. ისევ ამ მგორემ გადამძალა, იქით გავწიე, სადაც გამოტყეხილი ღობე მეგულეობდა. გადავდვი ერთი ნაბიჯი ორი, მივადექი გასაძრომს და უცნო წკაპ!.. თათზე მარწუხივით მომიჭირა არადაცამ, მე გონა თათი ჩემი აღარ არის-მეთქი.

— ხაფანგი ყოფილა, ხაფანგი!— წამოიძახეს უფრო გამოკდილმა მეღიებმა და ამოიოხრეს. თან სინანულით გადაიქნიეს თავი. მერე ისევ სძენად იქცნენ, აბა ერთი რა მოხდებო, წერილავ! ამოიოხრა და უფრო სევდიანად განავრძო:

— ო, რა ჯოჯოხეთი იყო ის ღამე! ცრემლი დაბალუბით ჩამომდის: აბა, დადვა აღსასრული. მშვიდობით, ჩემო ტყვე, ჩემო სახლ-

კარო, ჩემო თებრო... რატომ შენ არ დაგჯერე, რატომ? აკი მფუზნებოლი, ცუდი სარჩული მარი ვნახეო.

წერილავ ისევ ამოიოხრა, ყალიონს მაგრად მოქაჩა და განავრძო:

— თუ ქეშმარიტი მელა ხარ, ამ დროს არ უნდა დაიბნე, გონება უნდა მოიკრიბო და გამოსავალი გზა ეძებო. მაგრამ იმ წუთებში ეტყობა მეც დაღიბენი, როგორც იყო გაშუქდა. ნისლიანი, მოწყენილი ღღე თენებოდა. გავიხედე იმ სახლისაკენ და ჯოხის ბჯენით არ მოდის ბერიკაცი! მთელი სხეული ამიძაგდა და უცებ, ძმებო, გადავწყვიტე თოვლზე გავწოლილიყავ და თავი მომემკვდარუნებინა. თვალედახუჭული ვწევარ და ვგრძნობ, რომ ის კაცი შეჩერდა, მერე სახლისაკენ მიბრუნდა და დაიძახა:

— დედაკაცო, აბა ერთი გარეთ გამოდი, ვინ უნდა გაჩვენო.

— ვინ უნდა მაჩვენო ამ დილადარიან?!— ის დედაბერიც ღობეს მოაღდა.





— აბა, დანახე, შენი მამლის ქურდი!  
 — უი, ქა, ეს მელა არ არის? მერე და მკვდარია? — გაოცდა დედაბერო.

— არა მგონია, ვიცი მელიების ამბავი, თავს იმკვდარუნებს. აბა, მიდი ერთი და სა-თონეში რომ კეტია მიყუდებული, ის გამო-მიტანე.

\*კეტი გაგონებაზე ტანში გამაჟრიალა.

— კეტი რად გინდა, კაცო?

— მინდა, ერთს დაუშვებ მსუნაგ ცხვირ-პირში და გავიგებ, ცოცხალია თუ მკვდა-რია.

— რას ამბობ, შე უღმერთოვ, რასა! ცოც-ხალიც რომ იყოს, კეტს მაინც არ დაგარტ-ყმევინებ, მით უფრო, მკვდარს.

— მიდი შენა, ჩემი საქმისა მე ვიცი.

— ღმერთის საწყენ სიტყვას ნუკამბრებ! სოსი, ზაზას გაფიცვებ, შენ საყვარელ მკვლად შეიღოს. ხელი არ დააკარო. ვერა ხედავ მაგ ბედშავს, როგორ წვეს გაშვებულნი!

— ხაფანგი მაგას არ მოკლავდა და... აბა ერთი ახლოს მივიდეთ.

და ჩემკენ წამოვიდნენ, ძმებო. მოახრამუნებენ ფეხებით თოვლს. მე სუნთქვა შევწყვიტე: თავზე დამაღდნენ.

— უი, ქა, რა ლამაზი კული აქვს ამ საბ-რალოს. ნეტავ რამ მოკლა ეს საცოდავი. მიდი, კაცო, ხაფანგი მაინც ახსენი.

ბერიკაცმა ხმა არ გასკა. ეტყობა, ქოქმანობდა. ერთი ნაბიჯი კიდევ გადმოიდგა და კულუსუნში ფეხი წამკრა.

— გაგიმეს ფეხი! — ვოქეი გუნებაში, მერე თავიდან დამიარა. დამაქტერდა, დამაქტერდა და გაოცებულმა მხრები აიჩეჩა.

— კაცო, რა ლუკა მღვდელივით უვლი გარშემო, ზიარება ხომ არ უნდა უთხრა. აუშვი ხაფანგი და ფე არი. ცეცხლად შერ-გებია ამ საცოდავს ჩვენი მამლის ხორცი. — ისევე შემიბრალო დედაბერმა.

ძმებო, ჩემს გულს სულ ბაგაბუღი გაუღიო-და. იმ წუთებში, ვინ იცის, რამდენი სიკვდი-ლი გავათავე. აგერ გაიჩხრიალა ჯაქებმა, ხა-ფანგმა პირი დაალო და ჩემმა დაქვევლმა თათმა შევბა იგრძნო. აღვილიდანვე წამო-ფრინდი და ტყეს ვეცი. ეს კი გავიგონე, ბე-რიკაცმა რომ უთხრა დედაბერს: ეს რა მი-ყავ, დედაკაცო, შე ღმერთამწყრალოო.

სერს რომ მიეუახლოვდი, ერთი მივიხედე. უკან თოვლის ნაბუარი იდგა. იმ ნაბუარს იქით იდგა დამტყნარებული ბერიკაცი და მე მომჩერებოდა. ის დედაბერი კი გულიანად იცინოდა.



მე ახლაც მჯერა. ძმებო, რომ დედებერს შევებრალო და ვანგებ აქვებზედა ბერიკაცს, მელა მკედარია და ხაფანგი ახსენია. ადამიანსაც გულის ჰქონია. ვინ იცის, იმ დედებერსაც რა ტანჯვით დაუზრდია თავისი შვილები.

— ღვთისნიერი დედებერი ყოფილა!—ძახიან მელიები.

— ღმერთმა ააშენოს, თუ მართლა მაგრე იყო...

— აგრე იყო, ძმებო, აგრე, მაგრამ მე მიინც ჩემმა კუყამ და გამჭირახობამ მიხსნა.—თუ კეშმარიტი მელა ხარ, არასოდეს არ უნდა დაიბნე.

— ეგვ, სიჯილევი!—ისევ ოხრავენ მელიები, —მაგრე კოკლ ხოხიას გადახედავენ, თვალით ანიშნებენ, სიმღერა, სიმღერა მოგვიხდება ამ დარდიან გულზეო. ხოხიაც არ აყოვნებს, ჩონგურს იღებს, დაბალ ხმაზე აწყრიანებს და თან ფიქრობს, რა ლექსი დაეამღეროო. აჰა, მიაგნო და დაიწყო:

დაბერდი, ჩემო წვრილაო, ლიბრი გაგიჩნდა თვალზედა.  
მაგრამ იხტიბარს არ იტებს, თავსა სდებ კაცობაზედა.

— ხე, ხე, ხე! ეს რა თქვა ხოხიამ, ხალხო, უყურეთ ამ ენაკვიმატსა: თავსა სდებ კაცობაზედაო, ჰა!

წვრილა უღვაშებზე ხელს ისვამს და იციანის, ხოხია ჩონგურს აწვდის. ახლა შენი ჯერიაო. წვრილა ჩონგურს ართმევს, ისიც დაბალ ხმაზე უკრავს და ისიც ფიქრობს. რა ლექსი დაამღეროს. სხვა მელიები კი მოუთმენლად უსმენენ. აჰა, ერთი რას უპასუხებს ხოხიასო. და წვრილა ტკბილ ხმაზე იწყებს:

— რა გინდა, ჩემო ხოხიავ, სიბერე ვლის ყველასა.

ჩემი კაცობა შენც იცი, ხშირად მთხოვდი შეველასა.  
შენი ლაჩრობის ამბავი, მოეხსენება ყველასა.  
ამაოდ მეწაირები, ამაოდ ილღი ენასა.

— ხე, ხე, ხე! ეს რა გიყო, ხოხიავ?—ხარხარებენ ბებერი მელიები და გაოცების ნიშნად ტაშს სცემენ.



— შენი ლაჩრობის ამბავი, მოეხსენება ყველასაო. ჰა?

— აბა, აბა!  
თვითონ ხოხიაც იციანის, თან თავს აქნევს, ეს რა მითხრა წვრილამაო.

და ამ მხიარულებასა და სიცილში ისე გაერთნენ ბებერი მელიები, ვერც კი გაიგეს როგორ ჩამოწვა ტყეში ბინდი, როგორ დაედინა ტყის ყველა ბინადარს, როგორ ამოვიდა დიდი, სახე მთვარე და როგორ დასკუბდა ბებერი წიფლის კენწეროზე.



ზარმაცნი მურა

გული ზახბა

მოუვტროვეთ ქვა და ქვიშა  
 შე, რეზომ და ილაშ,  
 შენ კი... მურავ, მურიკვლავ,  
 ისევე ისე გმინავს?  
 ადუ, სეღი გახანძრე,  
 შენ ვიმენებთ ბინას!



მსუნაგნი ფისო

მარი პარამიშვილი

პაწაწინა ჩიტნი ჩიტს  
 მიესალმა: ტიკ, ტიკ, ტიკ!  
 ფისომ ცქვიტა ყურები,  
 იწყო მალლა ყურება.  
 რა უნდოდა იმ მსუნაგს?  
 — ჩიტის ჩახრამუნება!

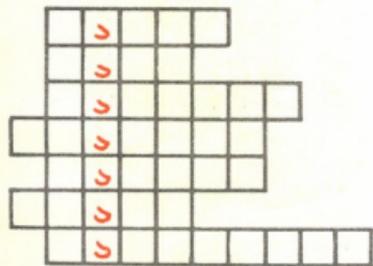


# რეცეპტი

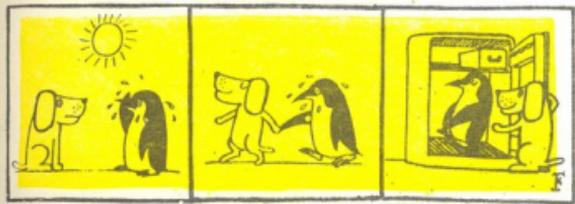


შეადგინა აბაშის რაიონის, სოფ. კეთილარის საშ. სკოლის მოსწავლემ ბებრამ ჩაბუნაშვილმა.

## თავსაუბრე



შეავსეთ ცარიელი უჯრედები სოკოების სახელებით. შეადგინა თბილისის წა-ე საშ. სკ. მოსწ. ნინო ბებურიძემ.



შეავსეთ რედაქტორი შინაგან მუშაობაში

საქართველო კომუნისტური პარტია მშენებლის, ლეონიდა ბარბაქაძის, ჯეიალ ლილუა, ზურაბ ლომიძის, ნაპასა ჯანაშვილის, ირაკლი ჯანაშვილის (საქმე პედაგოგი), ზურაბ ცხადაძის (საშ. რედაქტორი), 3030 ქველამის სკ. აღსანიშნავად გ. ა. ლენინის სახელობის პიონერთა ორგანიზაციის რესპუბლიკური საბჭოს ფუნქციონირების განყოფილებაში.

საქ. კ. ცაიშვილის გამომცემლობა  
 Издательство  
 ЦК КП Грузии

რედაქტორი: ნ. გომიზიძე  
 მისამართი: რედაქციის განყოფილება, სკამბა—თბილისი, ლენინის, 14. ტელ.: შო. რუსთაველის— 93-41-30, 93-99-15, 7/9, ზღვის— 93-10-32, 93-98-17, საშ. რედაქციის— 93-98-18; განყოფ.— 93-98-19; სამუშაოთა— 93-98-16.  
 ყოფილი მისამართი: 7/11-72, წ. ზურაბიძის ქ. დასახლება: 22/1X-73 წ. ქალაქის სოფ. მ/ქ/მ/16  
 ფილ. ს.პ. ფილ. 2/5, ტელ. 159.700. ფაქსი № 2403. „ლიტა“ № 11. ის გრუზინკის ენაზე, ფასი 20 კპ.

654/96



საქართველოს  
ხელოვნების  
მინისტრის  
კამერის  
გამართავი  
კომისია



76055



„ჩემი და“—ნახ. ეკა გოგიაშვილისა,  
7 წ. თბილისი.  
„გოგონები“—ნახ. ლეილა ნახუიდა-  
შვილისა, 10 წ. პარიზი.  
„გაჯახულები“—ნახ. ნინო ჯინგარა-  
ძისა, 8 წ. თბილი<sup>1</sup> ა.  
„ცირკი“—ნახ. მარინა ბერაძისა, 11 წ.  
თბილისი.  
„ნატურმორტი“—ნახ. მარია რამი-  
შვილისა, 8 წ. თბილისი.  
„უკავილები“—ნახ. მაია ძიგუაბი, 5 წ.  
სამტრედიო.